

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV							
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product fiche information, according to second 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto según 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 66/2014	Uppgifter i produktinformationen enligt 66/2014	Opplysninger på produktkort iht. standard 66/2014	Tietoa tuotetiedoista esitteen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 66/2014	Toote etiket teave vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014							
M	110.0255.546 P1316	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums							
AEC	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Uudineuinkulutus	Årligt energiförbruk	Godove потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	Gada efektīvais patēriņš							
ECC	Classé de efficacité énergétique	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiaohutususe klass	Energoefektivitātes klase							
FDE	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Fluidodynamisk effektivitet	Fluidodynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküdinamika õhusus	Sķidrums dinamikās efektivitāte							
FDEC	Classe de eficiencia fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Klasse for fluidodynamisk effektivitet	Klasse for fluidodynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküdinamika õhusus	Sķidrums dinamikās efektivitātes klase							
FDEChood	A	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia de iluminación	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valeohokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Valgustusõhusus							
LE	109	lux/Watt	lux/Watt	lux/Watt	lux/Watt	lux/Watt	lux/Watt	lux/Watt	lux/Watt	lux/Watt	lux/Watt	lux/Watt	lux/Watt	lux/Watt	lux/Watt							
LEC	A	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusen erottaisuus	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus	Tauku filträäriõhusus							
GFE	75,1	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%							
GFE	C	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Ravansuodatusen erottaisuus luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus	Tauku filträäriõhusus							
Qmin	300	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h							
Qmax	580	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h							
Qboost	700	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h							
SPEmin	52	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA							
SPEmax	66	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA							
SPEboost	69	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA							
PO	0,49	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt							
Ps	N/A	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt							
PI		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsuppgifter iht. 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Liisätietoja esitteen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger iht. 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014							
EElhood	40,5																					
F	428,5	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h							
Qbep	461	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa							
Pbep	700,0	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h							
Wbep	157,0	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W							
WI	2,2	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W							
Emiddle	240	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux							
Lwa	66	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA							
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS (1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smaltire gli odori di cucina. (2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. (3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. (4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.		CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE (1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. (2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. (3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. (4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.		RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG (1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsbegleit um zu kontrollieren Feuchtigkeit und Gerüche beseitigen. (2) Gebrauchen Sie die höchste Leistung nur wenn es unbedingt notwendig ist. (3) Erhöhen Sie die Saugleistung nur wenn die Menge an Dampf es erfordert. (4) Die Geschwindigkeit der Haube sauber halten und die Filter der Haube regelmäßig reinigen.		TIPS VOOR ENERGIEBESPARING (1) Schakel de afzuigkap op laagste stand als u begint om te koken. (2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer het essentieel is. (3) Verhoog de zuigkracht van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. (4) Houd de afzuigkap filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van de zuigkracht te optimaliseren.		CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA (1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de la cocina. (2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario. (3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiere la cantidad de vapor. (4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.		CONSIGLIOS PARA POPUPÁR ENERGIA (1) Oka kokiäksäksien käyttöä aluksi alhaisella nopeudella, jotta voit hallita kosteuden ja hajuvoimat. (2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. (3) Lisää suositellun nopeutta vain kun höyryä on paljon. (4) Pidä suositellut puhtaina rasvan suodattimien ja hajuainepöytä optimoimiseksi.		RAD FOR ENERGISPARING (1) Start kjøkkenventil på laveste innstilling når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og åvagns lugt. (2) Använd den endast när det är helt nödvändigt. (3) Öka kockåksäksens hastighet när du stork dampangen. (4) Håll kockåksäksens filter rena för att optimera fett- och luktfilterns effektivitet.		ENNERGIASAASTONUELOJVA (1) Käynnistä liekauletuksen alustavalla nopeudella, jotta voit hallita kosteuden ja hajuvoimat. (2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. (3) Lisää suositellun nopeutta vain kun höyryä on paljon. (4) Pidä suositellut puhtaina rasvan suodattimien ja hajuainepöytä optimoimiseksi.		TIPS TIL ENNERGIPARELSE (1) Tand emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og lugten i køkkenet. (2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. (3) Forøg sugemagten kun hvis det er nødvendigt. (4) Hold emhattenes filter rene for at optimere deres funktion.		ENNERGIASAASTONUONANED (1) Tudu valmistamise alustaval kiirusel, et saaks kontrolli all hõlmideks ja hajuvoimadeks. (2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. (3) Suurendage sugemagust ainult siis, kui see on vajalik. (4) Hoidke emhattede filtrid puhtaks, et saaks optimaalselt puhtastada õhku ja hajuainepöytä.		ENNERGIASAASTONUONAN TAUPIANAI (1) Kad Jõs sâkât kiirusel algul, et saaks kontrolli all hõlmideks ja hajuvoimadeks. (2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. (3) Suurendage sugemagust ainult siis, kui see on vajalik. (4) Hoidke emhattede filtrid puhtaks, et saaks optimaalselt puhtastada õhku ja hajuainepöytä.	
Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitonenormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatiivsed dokumendid: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564							

Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF		LT	MT	HU	CZ	SK	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA																										
S	FABER	PF	Gaminio mikrokontrolės informacija pagal 65/2014	Skeda tal-Taġghr tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informati de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvođača prema 65/2014	Πληροφορίες στο πλακέτιο το προϊόντος βάσει 65/2014	Δεμένα στοιχεία βάσει 65/2014	Informacija za kartata na produktu, sġegħano 65/2014	Információ a termékhez, 65/2014																										
M	110.0255.546 P1316	S M	Tiekļojošā pavadināšana Modelo identifikācija	Īsem il-Foriturur Identifikatur tal-modell	A szállító neve A keszülék típuszsámza	Jméno dodavatele Identifikační modelu	Meno dodávateľa Identifikačný modelu	Numele furnizorului Indicativ model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Oznaka tog proizvođača	Fedariki adi Modeli Tanımı	İme na dostavcan Modeli Tanımı	Adım an teolathral Atheathor an mhúirta																										
AEChood	41,7	kWh/a	AEC	Metins energijos suvartojimas	Īksumam aninval tal-enerģija	Eves aramfogyszás	Eves aramfogyszás	Roční spotřeba energie	Roční spotřeba energie	Roční spotřeba energie	Roční spotřeba energie	Roční spotřeba energie	Roční spotřeba energie	Roční spotřeba energie																										
EEC	A+		AEE	Energijos efektyvumo klasė	Ī-klassi aninval tal-enerģija	Energiahatékonyaság besorolás	Energiahatékonyaság besorolás	Čládek energetické účinnosti	Čládek energetické účinnosti	Čládek energetické účinnosti	Čládek energetické účinnosti	Čládek energetické účinnosti	Čládek energetické účinnosti	Čládek energetické účinnosti																										
FDE	35,0		FDE	Skyšio dinaminis efektyvumo klasė	Ī-klassi tal-Effiċjenza fl-Fluidodinamika	Aramfogyszás besorolás	Aramfogyszás besorolás	Fluidodynamická účinnost	Fluidodynamická účinnost	Fluidodynamická účinnost	Fluidodynamická účinnost	Fluidodynamická účinnost	Fluidodynamická účinnost	Fluidodynamická účinnost																										
FDEChood	A		FDEC	Skyšio dinamini efektyvumo klasė	Ī-klassi tal-Effiċjenza fl-Fluidodinamika	Aramfogyszás besorolás	Aramfogyszás besorolás	Fluidodynamická účinnost	Fluidodynamická účinnost	Fluidodynamická účinnost	Fluidodynamická účinnost	Fluidodynamická účinnost	Fluidodynamická účinnost	Fluidodynamická účinnost																										
LE	109	lux/Watt	LE	Apsvietoimo efektyvumas	Ī-Effiċjenza tal-Tidwal	Világítási hatékonyság	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Světelná účinnost																										
LEC	A		LEC	Apsvietoimo efektyvumo klasė	Ī-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwal	Világítási hatékonyság besorolás	Világítási hatékonyság besorolás	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Světelná účinnost																										
GFE	75,1	%	GFE	Riebalu filtravimo efektyvumas	Ī-Effiċjenza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyság	Zsűrűségi hatékonyság	Účinnost filtrování tuku	Účinnost filtrování tuku	Účinnost filtrování tuku	Účinnost filtrování tuku	Účinnost filtrování tuku	Účinnost filtrování tuku	Účinnost filtrování tuku																										
GFEC	C		GFEC	Riebalu filtravimo efektyvumo klasė	Ī-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyság besorolás	Zsűrűségi hatékonyság besorolás	Účinnost filtrování tuku	Účinnost filtrování tuku	Účinnost filtrování tuku	Účinnost filtrování tuku	Účinnost filtrování tuku	Účinnost filtrování tuku	Účinnost filtrování tuku																										
Qmin	300	m3/h	Qmin	Dro srautas minimaliu greičiu	Ī-Flux tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti																										
Qmax	580	m3/h	Qmax	Dro srautas maksimaliu greičiu	Ī-Flux tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti																										
Qboost	700	m3/h	Qboost	Dro srautas esant didėjiančiam greičiui	Ī-Flux tal-Arja fl-modalità intensiva pwa ta' qawwa pżeważeni	Légáramlás intenzív fordulatszám	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti																										
SPEmin	52	dBA	SPEmin	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Ī-Emissioniell Akustiki, pwezati chall-frekwenza A li-velocità minima	Léghangnyomásszint minimális fordulatszám	Léghangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti																										
SPEmax	66	dBA	SPEmax	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Ī-Emissioniell Akustiki, pwezati chall-frekwenza A li-velocità massima	Léghangnyomásszint maximális fordulatszám	Léghangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti																										
SPboost	69	dBA	SPboost	Garsinio slėgio lygis ore esant didėjiančiam greičiui	Ī-Emissioniell Akustiki, pwezati chall-frekwenza A li-velocità intensiva	Léghangnyomásszint intenzív fordulatszám	Léghangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti																										
PO	0,49	Watt	PO	Garsinio slėgio lygis ore esant didėjiančiam greičiui	Ī-Emissioniell Akustiki, pwezati chall-frekwenza A li-velocità intensiva	Léghangnyomásszint intenzív fordulatszám	Léghangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti																										
Ps	N/A	Watt	Ps	Garsinio slėgio lygis ore esant didėjiančiam greičiui	Ī-Emissioniell Akustiki, pwezati chall-frekwenza A li-velocità intensiva	Léghangnyomásszint intenzív fordulatszám	Léghangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti																										
PI			PI	Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Ī-ksumam tal-enerģija fl-modalità Miti	Aramfogyszás off (ki) üzemmodban	Aramfogyszás off (ki) üzemmodban	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Spotřeba energie v režimu vypnutí																										
f	0,7		Ps	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Ī-ksumam tal-enerģija fl-modalità Stenija	Aramfogyszás standby (készenléti) üzemmodban	Aramfogyszás standby (készenléti) üzemmodban	Spotřeba energie v režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby																										
EElhood	40,5		PI	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'e göre ilave bilgiler																										
Qbep	428,5	m3/h	F	Laiko padidėjimo faktorius	Fattur ta' Zieda fil-fin	Időnövelési együttható	Időnövelési együttható	Koeficient nárůstu v čase	Faktor zvýšení času	Koefficient povećanja vremena	Koefficient povećanja vremena	Koefficient povećanja vremena	Koefficient povećanja vremena	Koefficient povećanja vremena																										
Wbep	157,0	W	EEl	Energijos efektyvumo indeksas	Ī-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatékonyaság mutató	Energiahatékonyaság mutató	Index energetické účinnosti	Index energetické účinnosti	Index energetické účinnosti	Index energetické účinnosti	Index energetické účinnosti	Index energetické účinnosti	Index energetické účinnosti																										
WI	2,2	W	Obep	Įmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ī-Imatutas tal-Fluss tal-Arja mkeġja fl-punt tal-Effiċjenza massima	A legyobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	A legyobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti																										
Emiddle	240	lux	Pbep	Įmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ī-Pressjoni tal-Arja mkeġja fl-punt tal-Effiċjenza massima	A legyobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	A legyobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti																										
Lwa	66	dBA	Qmax	Maksimalus oro srautas	Ī-Fluss massimo tal-arja	maximális légáramlás	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximální tok vzduchu	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu																										
Wbep	157,0	W	Wbep	Įmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ī-kontribut tal-enerģija elektrika mkeġja fl-punt tal-Effiċjenza massima	A legyobb hatékonyaság mellett mért elektromos betáplás	A legyobb hatékonyaság mellett mért elektromos betáplás	Elektrický příkon měřený v bodě nejlepší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě nejlepší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě nejlepší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě nejlepší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě nejlepší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě nejlepší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě nejlepší účinnosti																										
WI	Nominali apsvietoimo sistemos galia		WI	Nominali apsvietoimo sistemos galia	Ī-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwal	A világitási rendszer névleges teljesítménye	A világitási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominální výkon systému osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamenovana sustava rasvjete	Nominalna snaga sustava rasvjete	Nominalna snaga sustava rasvjete	Nominalna snaga sustava rasvjete																										
Emiddle	Vidutinis vilykės paviršius laisus apsis vietoms š. apsis vietoms š.		Emiddle	Vidutinis vilykės paviršius laisus apsis vietoms š. apsis vietoms š.	Ī-Humazzjoni media tas-sistema tal-tidwal fuq il-wieġ għat-tisrji	A világitási rendszer átlagvilágítása a főzőlapon	A világitási rendszer átlagvilágítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení varné skochy	Příjemné osvětlení systému osvětlení na varné skochy	Příjemné osvětlení systému osvětlení na varné skochy	Srednje osvetljenje sustava rasvjete na površini za kuhanje	Prosječno osvetljenje sustava rasvjete na površini za kuhanje	Prosječno osvetljenje sustava rasvjete na površini za kuhanje	Prosječno osvetljenje sustava rasvjete na površini za kuhanje																										
Lwa	Garso galios lygis esant aukščiausiaam nustatymui		Lwa	Garso galios lygis esant aukščiausiaam nustatymui	Ī-Emissioniell Akustiki, pwezati chall-frekwenza A li-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu při maximální rychlosti	Razina zvukne snage na maksimalnoj postavci	Razina zvukne snage na maksimalnoj postavci	Razina zvukne snage na maksimalnoj postavci	Razina zvukne snage na maksimalnoj postavci																										
TAUJYMO PATARIMAI	1) Kai jungiate vilykės, turite traukti išreikštą minimaliu greičiu, kad sumažėtų drėgmė ir oro padidėjimo koeficientas arba kapant vandens ant paviršiaus. 2) Naudokite greičio pagreitinimą tik tais atvejais, kai yra tikrai reikalingas. 3) Pajaudintę trauktuvę greičio tik tuomet, kai dėl turite būti švarūs. 4) Naudant filtrus (su) turite būti švarūs, kaip ir reikalingi. 5) Naudant filtrus (su) turite būti švarūs, kaip ir reikalingi.		SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORRETTU	1) Kai jungiate vilykės, turite traukti išreikštą minimaliu greičiu, kad sumažėtų drėgmė ir oro padidėjimo koeficientas arba kapant vandens ant paviršiaus. 2) Naudokite greičio pagreitinimą tik tais atvejais, kai yra tikrai reikalingas. 3) Pajaudintę trauktuvę greičio tik tuomet, kai dėl turite būti švarūs. 4) Naudant filtrus (su) turite būti švarūs, kaip ir reikalingi. 5) Naudant filtrus (su) turite būti švarūs, kaip ir reikalingi.		ENERGIÁTÁKAREKOSÁSOK AJTÁSOK	1) Kezd az elvezetés előtt, mindig ellenőrizze a konyhai légkövet az elvezetés érdekében. 2) Intenzív sebesség fokozatokat csak nagyon indokolt esetben használjon. 3) A párosított sebesség fokozatokat csak akkor növelje, ha ez indokolt a főzésnél vagy a tisztítás során. 4) Az optimális tisztítási eredményt csak akkor érheti el, ha a szűrőt vagy szűrőket rendszeresen tisztítja.		RÁDY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	1) Před začatím vaření, vždy nezapomejte na minimální rychlosti, abyste snížili množství páry a udrželi optimální vlhkost v kuchyni. 2) Intenzivní rychlosti používejte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 3) Rychlost odváděcího ventilátoru nastavte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 4) Filtr oleje vždy čistěte, aby se předešlo zápachu. 5) Filtr oleje vždy čistěte, aby se předešlo zápachu. 6) Údržbu filtrů provádějte pravidelně, aby byla optimalizována průtoková a účinnost antipárání a antiovládnutí.		OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIJE	1) Keď začnete variť, vždy nastavte rýchlosť na minimálnu rýchlosť, čím sa zníži množstvo pár a udrží sa optimálna vlhkosť v kuchyni. 2) Intenzívnu rýchlosť používajte iba vtedy, keď je to naozaj nevyhnutné. 3) Rýchlosť odvádzajúceho ventilátora nastavte iba vtedy, keď je to naozaj nevyhnutné. 4) Filtr oleja vždy čistite, aby sa predišlo zápachu. 5) Filtr oleja vždy čistite, aby sa predišlo zápachu. 6) Údržbu filtračného systému vykonávajte pravidelne, aby sa optimalizovala prietoková a účinnosť antiparnej a antiovlhkovacej úložky.		REKOMENDARI CENTRUL REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE	1) Înainte de a începe să gătești, asigură-te că ai setat viteza la cea mai joasă posibilă, pentru a reduce cantitatea de abur și pentru a menține o umiditate optimă în bucătărie. 2) Folosește viteza maximă doar atunci când este necesar. 3) Mărește viteza ventilatorului de aspirație numai în cazurile în care este necesar. 4) Filtrul de ulei trebuie curățat în mod regulat, pentru a preveni mirosul și a optimiza performanțele. 5) Filtrul de ulei trebuie curățat în mod regulat, pentru a preveni mirosul și a optimiza performanțele. 6) Întreținerea filtrului trebuie efectuată regulat, pentru a optimiza performanțele și eficiența antipăruții și antiumidității.		ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA ENERGI	1) Po rozpoczęciu gotowania, uruchom najniższą prędkość wentylacji, aby zmniejszyć ilość pary i utrzymać optymalną wilgotność w kuchni. 2) Wykorzystuj najwyższą prędkość tylko w sytuacjach, gdy jest to naprawdę konieczne. 3) Powiększaj prędkość wentylacji tylko w sytuacjach, gdy jest to naprawdę konieczne. 4) Filtr oleju zawsze czyść, aby zapobiec zapachowi. 5) Filtr oleju zawsze czyść, aby zapobiec zapachowi. 6) Wykonuj regularną konserwację filtrów, aby zoptymalizować przepływ i skuteczność antyparową i antywilgociową.		SAVJETI ZA ENERGETSKO UŠTEDU	1) Kad se začne s kuhanjem, uključite najnižu brzinu, kako bi se smanjila količina pare i održala optimalna vlažnost u kuhinji. 2) Koristite najveću brzinu samo kad je to zaista potrebno. 3) Povećajte brzinu samo kad je to zaista potrebno. 4) Filter ulja uvijek čistite, kako biste spriječili miris i optimizirali učinkovitost. 5) Filter ulja uvijek čistite, kako biste spriječili miris i optimizirali učinkovitost. 6) Redovito održavajte filtre, kako biste optimizirali protok i učinkovitost protiv pare i vlage.		PRIPOROČANJE ZA VARNOSTI	1) Ob začrtku kuhanja vključite najnižjo hitrost, da zmanjšate količino pare in ohranite optimalno vlažnost v kuhinji. 2) Uporabite največjo hitrost samo, kadar je to resnično potrebno. 3) Povečajte hitrost naprave samo, kadar je to resnično potrebno. 4) Filter olja vedno čistite, da preprečite vonjavo. 5) Filter olja vedno čistite, da preprečite vonjavo. 6) Redovno vzdrževajte filtre, da optimizirate pretok in učinkovitost proti pari in vlazi.		ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	1) Όταν αρχίσετε το φαγητό, ενεργοποιήστε την πιο χαμηλή ταχύτητα για να μειώσετε την υγρασία στην κουζίνα. 2) Χρησιμοποιήστε την υψηλότερη ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο. 3) Αυξήστε την ταχύτητα του απορροφητήρα μόνο όταν είναι απαραίτητο. 4) Καθαρίζετε τον φίλτρο του λαίου τακτικά, για να αποτρέψετε τον μύκητα και να βελτιώσετε την απόδοση. 5) Καθαρίζετε τον φίλτρο του λαίου τακτικά, για να αποτρέψετε τον μύκητα και να βελτιώσετε την απόδοση. 6) Καθαρίζετε τον φίλτρο του λαίου τακτικά, για να αποτρέψετε τον μύκητα και να βελτιώσετε την απόδοση.		ENERJIDEN KULLANIM DAVETLERİ	1) Pişirmeye başladığınız anda, en düşük hızla çalıştırarak buhar miktarını en aza düşürün ve mutfakta nem oranını optimize edin. 2) Sadece buhar miktarını gerektirdiği kadar çalıştırarak hızı artırın. 3) Yağ ve koku filtrelerini düzenli olarak temizleyin, böylece kötü kokuları önlersiniz ve verimliliği artırabilirsiniz. 4) Yağ ve koku filtrelerini düzenli olarak temizleyin, böylece kötü kokuları önlersiniz ve verimliliği artırabilirsiniz. 5) Yağ ve koku filtrelerini düzenli olarak temizleyin, böylece kötü kokuları önlersiniz ve verimliliği artırabilirsiniz.		СЪВЕТИ ЗА ШТЕДЕН УПОТРЕБИ НА ЕНЕРГИЈА	1) Кога почнете да готвите, вклучете аспираторот на минимална брзина, да бисте ја намалиле количината на пар и ја задржале оптималната влажност и уклонили кухинските мириси. 2) Користете највисока брзина само кога е тоа навистина потребно. 3) Повеќајте брзина само кога е тоа навистина потребно. 4) Чистете филтрите за масло, за да спречите мирис и да ја оптимизирате ефикасноста. 5) Чистете филтрите за масло, за да спречите мирис и да ја оптимизирате ефикасноста. 6) Чистете филтрите за масло, за да спречите мирис и да ја оптимизирате ефикасноста.		SAVJETI ZA ŠTEDU ENERGIJE	1) Kad počnete kuhati, uključite ventilator na minimalnu brzinu, kako bi se smanjila količina pare i održala optimalna vlažnost u kuhinji. 2) Koristite najveću brzinu samo kad je to zaista potrebno. 3) Povećajte brzinu samo kad je to zaista potrebno. 4) Čistite uljne filtre redovno, kako biste spriječili miris i optimizirali učinkovitost. 5) Čistite uljne filtre redovno, kako biste spriječili miris i optimizirali učinkovitost. 6) Čistite uljne filtre redovno, kako biste spriječili miris i optimizirali učinkovitost.		MULTI LE HÁGHÁZSI ÚJRAJZÁS	1) Amikor elkezd a főzést, mindig állítsa be a ventilátor sebességét a legalacsonyabbra, hogy csökkentse a párát és megőrizze a konyhai levegő párhuzamosan. 2) Csak akkor használja a legmagasabb sebességet, ha ez valóban szükséges. 3) Csak akkor használja a legmagasabb sebességet, ha ez valóban szükséges. 4) Tisztítsa rendszeresen az olajszűrőt, hogy megakadályozza a szagot és optimalizálja a működését. 5) Tisztítsa rendszeresen az olajszűrőt, hogy megakadályozza a szagot és optimalizálja a működését. 6) Tisztítsa rendszeresen az olajszűrőt, hogy megakadályozza a szagot és optimalizálja a működését.
Normatyvinės nuorodos	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Standards ta Referenca	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenca jogszabályok	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenční normy	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenčné normy	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Norme de referință	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Zgodność z normami	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentne norme	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenčni standardi	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Πρωτοτα αναφορικός	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Juylmas gerekli referanslar	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	СЪВЕТИ ЗА ШТЕДЕН УПОТРЕБИ НА ЕНЕРГИЈА	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	SAVJETI ZA ŠTEDU ENERGIJE	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	MULTI LE HÁGHÁZSI ÚJRAJZÁS	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564													